

Bruselj, 13. april 2021  
(OR. en)

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2018/0208(COD)**

---

7585/21  
ADD 1

CODEC 489  
JAI 362  
INF 78  
CADREFIN 163  
FREMP 83  
COPEN 164  
DROIPEN 66  
JUSTCIV 56

**DOPIS O TOČKI POD „I“**

---

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov
Zadeva:	Osnutek uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi programa Pravosodje ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1382/2013 (prva obravnava – odločitev o uporabi pisnega postopka za sprejetje stališča Sveta v prvi obravnavi in utemeljitve Sveta = izjavi

---

**Izjava Madžarske**

Madžarska je med pogajanjem večkrat izrazila pomisleke glede osnutkov uredb o vzpostavitvi programa Pravice in vrednote ter programa Pravosodje za obdobje 2021–2027 in tudi ne more podpreti njunih končnih besedil.

Madžarska meni, da bi bilo treba osnutek uredbe o vzpostavitvi programa Pravice in vrednote za obdobje 2021–2027 ter osnutek uredbe o vzpostavitvi programa Pravosodje za obdobje 2021–2027 znatno revidirati zaradi pomanjkljivosti v zvezi s pravno podlago (zlasti glede sklopa „Vrednote Unije“ in sklopa „Delovanje in udeležba državljanov“ iz programa za pravice in vrednote), nejasnega področja uporabe, ki ni omejeno na področje uporabe prava Unije (vključno s sklicevanji na mednarodne pogodbe, ki jih Unija ni ratificirala), osredotočenja podpore na le eno posebno vrsto upravičenih subjektov (organizacije civilne družbe) namesto osredotočenja na vsebinske projekte ter zaradi sklicevanja na koncepte, ki niso v skladu z besedilom Pogodb. Madžarska je trdno

zavezana varstvu temeljnih pravic in evropskih vrednot, tudi spodbujanju civilne družbe in enake obravnave.

Madžarska meni, da je treba spoštovati temeljne zahteve glede pravne varnosti, načelo prenosa pristojnosti in skladnost s Pogodbama, da se ne bi zdelo, da bi politična in ideološka stališča lahko vplivala na določanje prednostnih nalog za financiranje EU.

### **Izjava Poljske**

Poljska ohranja pridržek glede besedila uvodne izjave 10 uredbe, v kateri so nedosledno in nepopolno našteje ranljive skupine, ki jih diskriminacija še posebno ogroža, pri čemer se osebam LGBT daje prednost pred drugimi ranljivimi skupinami, ki so izpostavljene diskriminaciji, na primer revnimi ali osebami, izpostavljenimi diskriminaciji zaradi političnega ali verskega prepričanja, na primer kristjani, v zvezi s katerimi se v zadnjem času pojavljajo znaki nestrpnosti ali celo vandalizem.

Republika Poljska opozarja, da je mehanizem pogojevanja iz uvodne izjave 30 uredbe trenutno predmet pritožbe, ki jo je Republika Poljska vložila pri Sodišču Evropske unije zaradi podvajanja postopka iz člena 7 PEU in kršitve pristojnosti Evropskega sveta iz navedenega člena.

Za Poljsko je nesprejemljivo, da v uredbi niso dovolj podrobno določeni pogoji za delovanje nevladnih organizacij, pri čemer izpolnjevanje teh pogojev omogoča financiranje teh organizacij v skladu z uredbo. Ker ta vprašanja niso dovolj pojasnjena, obstaja nevarnost za nepravilno porabo sredstev EU, pa tudi diskrecijska pravica ni omejena.

Poljska nasprotuje uporabi izraza „spol“ (v angl. gender) v uredbi. Te formulacije ni v primarnem pravu in jo posamezne države članice dvoumno razumejo, pri čemer obstaja nevarnost prekomerne razlage, saj v pravu EU ne obstaja pravna opredelitev. Poljska si razlaga besedilo „enakost spolov“, kot da se nanaša na „enakost žensk in moških“ v skladu s členom 2 in členom 3 Pogodbe o Evropski uniji. Poljska si prav tako razlaga, da se izraz „spol“ (v angl. gender) nanaša na „spol“ v skladu s členom 10, členom 19(1) in členom 157(2) in (4) Pogodbe o delovanju Evropske unije.